



**COLEGIO NACIONAL NICOLÁS ESGUERRA I.E.D.**

**PEI: EDIFICANDO FUTURO**

Resolución 2562 del 28 de agosto de 2002 NIT: 899.999.139-4

DANE:11100101091

**Lengua Castellana 11° - Docente: Claudia Espinosa C.**



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN

**NOMBRE:** \_\_\_\_\_ **FECHA:** \_\_\_\_\_ **CURSO:** \_\_\_\_\_

### **SUPERACION DE DIFICULTADES ACADÉMICAS - SEGUNDO PERIODO**

Teniendo en cuenta que la valoración del segundo periodo en la asignatura de Español fue inferior a 65 puntos, se presenta la siguiente guía para ser resuelta completamente en casa y presentarla en el respectivo horario de la clase, de forma completa y organizada. Esta guía servirá para fortalecer la lectura y los temas sugeridos, los cuales serán evaluados como parte de la sustentación de los conocimientos y habilidades propuestos.

1. En 1/8 de cartulina, elabora una línea del tiempo con imágenes, basada en la historia narrada en el libro "Maus" de Art Spiegelman. **(10 puntos)**
2. Presenta evaluación escrita que sustente la lectura del libro "Maus". **(40 puntos)**
3. Diseña una tarjeta infinita, teniendo en cuenta la historia "El dedo móvil" de Stephen King. (Ver tutorial en el siguiente video: <https://youtu.be/YLjPkOSfE5M?feature=shared>). **(10 puntos)**
4. Lee el texto "De la página a la pantalla: El nacimiento de una sinergia" y elabora con su contenido un Mapa conceptual, identifica el tema central, los conceptos principales y organízalos jerárquicamente utilizando palabras de enlace o conectores (verbos, preposiciones y conjunciones). **(10 puntos)**
5. Sustenta en clase la elaboración del Mapa conceptual, creando uno con una lectura que te será asignada. **(30 puntos)**

#### **De la página a la pantalla: El nacimiento de una sinergia**

La relación entre la literatura y el cine es un tema fascinante y complejo que ha evolucionado a lo largo de más de un siglo, este es un campo de estudio especialmente relevante, ya que permite comprender cómo dos formas de arte distintas se influyen mutuamente y cómo los relatos se adaptan y transforman a través de diferentes medios.

Desde los inicios del cine, los cineastas han recurrido a la literatura como una fuente inagotable de historias, personajes y temas. Las novelas, cuentos, obras de teatro y poemas han servido como la materia prima para innumerables guiones cinematográficos. Esta dependencia se debe a varias razones:

- **Riqueza narrativa:** La literatura ofrece tramas complejas, personajes bien desarrollados y mundos detallados que un director puede explorar.
- **Reconocimiento:** Las obras literarias ya conocidas por el público (best-sellers, clásicos) garantizan un cierto nivel de interés y familiaridad, lo que puede atraer a la audiencia.
- **Profundidad temática:** La literatura aborda cuestiones filosóficas, sociales y psicológicas que el cine puede traducir a un lenguaje visual, dando lugar a películas con gran profundidad.

### **Tipos de adaptaciones**

No todas las adaptaciones son iguales. La relación entre la obra original y la película puede clasificarse en diferentes categorías:

1. **Adaptación fiel:** La película se adhiere lo más posible a la trama, los personajes y el diálogo de la obra literaria. Un ejemplo clásico es "El señor de los anillos" de J.R.R. Tolkien, cuya adaptación cinematográfica de Peter Jackson buscó ser muy precisa.
2. **Interpretación o libre adaptación:** El cineasta toma la idea central de la obra, los personajes principales o el ambiente, pero modifica significativamente la trama, el final o los temas. Un ejemplo notable es "Blade Runner", inspirada en la novela de Philip K. Dick, "Sueñan los androides con ovejas eléctricas?", que toma la premisa, pero construye una historia y un universo muy diferentes.
3. **Inspiración:** La película toma solo un elemento (una escena, un personaje o un concepto) de la obra literaria para desarrollar una trama completamente nueva.

### **Desafíos de la adaptación**

Adaptar una obra literaria al cine no es una tarea sencilla. Los cineastas enfrentan varios desafíos:

- **La voz narrativa:** El cine es un arte visual y sonoro. A diferencia de la literatura, no puede comunicar directamente los pensamientos internos de un personaje. El

director debe encontrar formas visuales y auditivas de expresar lo que el escritor describe con palabras.

- **La temporalidad:** La literatura puede expandirse en el tiempo, con capítulos dedicados a descripciones o reflexiones. El cine, con sus 90 a 180 minutos de duración, debe ser más conciso y dinámico, lo que a menudo implica cortar personajes, tramas secundarias o pasajes enteros.
- **Las descripciones:** Un párrafo que detalla un paisaje o la apariencia de un personaje se convierte en una imagen en el cine. Esto deja menos espacio a la imaginación del espectador.

### **El cine y la literatura en diálogo: una influencia bidireccional**

La relación no es de una sola vía. El cine también ha influido en la literatura. Algunos autores han adoptado técnicas cinematográficas en sus escritos:

- **Montaje literario:** Al igual que un director de cine, un escritor puede saltar entre diferentes líneas de tiempo o puntos de vista para crear un efecto de "montaje" en la mente del lector.
- **Narrativa visual:** La influencia del cine ha llevado a algunos escritores a enfocarse más en la descripción visual, creando "escenas" más que "narraciones".

### **Obras colombianas y su paso al cine**

En el contexto colombiano, esta relación es muy visible. Ejemplos como la adaptación de la novela "La virgen de los sicarios" de Fernando Vallejo, o la serie inspirada en "Cien años de soledad" de Gabriel García Márquez, demuestran cómo las historias locales y su cultura se pueden narrar en un lenguaje cinematográfico.

En conclusión, el cine y la literatura no son competidores, sino aliados. Son dos formas de arte que se nutren mutuamente, demostrando que las grandes historias pueden contarse de múltiples maneras. Entender esta relación es fundamental para apreciar no solo el trabajo de un director o un escritor, sino también para reflexionar sobre cómo las narrativas se transforman y se adaptan a los nuevos tiempos y tecnologías.